



·

"

"

" " " " "

### Résumé

L'entrée de la logique aristotélicienne dans la culture musulmane a donné naissance, à ce qui a été appelé l'obstacle linguistique qui souligne la différence entre l'expression dans la langue arabe et l'expression dans le grec au niveau syntaxique et sémantique.

Ce différend a été traité par Ibn Roshd et le but de cette étude est de faire une analyse de la méthode de ce philosophe, face aux différents points de cet obstacle et les conséquences qui en résultent.

" "

" "

(1) " " "

...

»:" "

(2) «...

(3) «

:

-

"

"

:

-

" "( 300) ":

"( 728) " ( 478) " "( 403)

"

"

:

-

:

-

-

„ „

...» : „ „

...

(4) .« ( ) ... [ ]... ...

(5) .«... » :

:

„ „ „

:

-

-

(6) „ - „

„ „ „ „

(Paraphraser)

» :

(7) «

:

-

:

:

-

" " " " " " " "

(8)

" " " " "

:

-

) : (... - 1

-2

" " "

:

-

" " " " " " " "

» :

(9) «

(10)

" " " " " " " " " " " "

(11) ... " " " " " " " " " "

(12) " " " " " " " " " "

(13) " " " " " " " " " "





“ ” “ ” “ ”

“ ”

《 》 : (22) » :

(23) 《 »

(24) «... »

(25) “... ” »

“ ” (27) “ ” (26) “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

(28) «... »

“ ” “ ” “ ” “ ” “ ”

“ ” “ ” “ ” “ ”

:

-1

(29)

» :  
(30) «

...

-2

"  
"

-

-

(31)

(33)

-3

(32)

» :

(34) «

:

: (1)

.36 1957

: (2)

.729 1992 1

: (3)

.193 1

: (4)

.24 23 1982

.19 : (5)

.36 : (6)



---

			.3	:	(7)
			.9	:	(8)
			.73	:	(9)
	1			:	(10)
				.105	1983
.196				:	(11)
			.10	:	(12)
.196				:	(13)
1970				:	(14)
				.100	
				:	(15)
				.88	1960
			.88	:	(16)
.109	1961			:	(17)
1983	1			:	(18)
				.36	
.205				:	(19)
			.327	326	:
			.75		:
				.8	(22)
				.8	(23)
			.127		:
				.131	(25)
			.11		:
	1			:	(27)
			.36	1980	1
			.327		:
			.39	-38	:
			.3		:
.129				:	(31)
			.70		:
				:	(33)
			.386	-385	1981
.730	-729			:	(34)

---

---

